

OACI

ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL

6



TCB A LOS 60
LA DIRECCIÓN DE COOPERACIÓN
TÉCNICA DE LA OACI CUMPLE
SEIS DÉCADAS

TAMBIÉN EN ESTE NÚMERO

MANUAL SOBRE SEGURIDAD DE VUELO Y CENIZAS VOLCÁNICAS

POR QUÉ QUIERO UNA CARRERA AERONÁUTICA... EN 30 SEGUNDOS O MENOS



EMA series

Escáneres de líquidos embotellados

NSNs: 6665-151805235 / 6665-151805236

Certificado de
acuerdo a la
Norma 2 de CEAC



Ejemplos de botellas
que pueden ser inspeccionadas
con EMA

- Inspección fiable y veloz de envases comerciales para la detección de sustancias inflamables y explosivas
- Clara e inmediata lectura del resultado del análisis "OK" / "Producto no permitido"
- Análisis automático de recipientes sellados en ~ 5 segundos
- Certificado de acuerdo a la Norma 2 de CEAC sobre requisitos de prestaciones de LEDS (*Equipos de Detección de Líquidos Explosivos*) de tipo A
- Certificado de acuerdo a la Norma 2 de CEAC sobre requisitos de prestaciones de LEDS de tipo B
- Eficacia operativa probada en aplicaciones reales



REVISTA DE LA OACI
VOLUMEN 67, NÚMERO 2, 2012

Editorial
Oficina de Comunicaciones de la OACI
Tel: +1 (514) 954-8220
www.icao.int
www.youtube.com/icaovideo
twitter.com/icaopress

Bang Marketing
Stéphanie Kennan
Tel: +1 (514) 849-2264
Correo-E: info@bang-marketing.com
Sitio Web: www.bang-marketing.com

Publicidad
FCM Communications Inc.
Yves Allard
Tel: +1 (450) 677-3535
Fax: +1 (450) 677-4445
Correo-E: info@fcmcommunications.ca

Presentaciones
La Revista invita a enviar sus aportes a toda persona, organización y Estado que esté interesado en compartir actualizaciones, perspectivas o análisis relacionados con la aviación civil mundial.

Suscripciones y copias individuales
Suscripción anual (seis números al año) US\$ 40.
Copias individuales por US\$ 10. Para obtener información sobre suscripciones y ventas, póngase en contacto con la OACI Subsección de venta de documentos,
Tel: +1 (514) 954-8022
Correo-E: sales@icao.int

Publicada en Montreal, Canadá. ISSN 0018 8778.

La información publicada en la Revista de la OACI era correcta en el momento de su impresión. Las opiniones expresadas corresponden solamente a los autores y no reflejan necesariamente las opiniones de la OACI o sus Estados miembros. Se ve con agrado la reproducción de los artículos de la Revista. Debe hacerse referencia a la Revista de la OACI en toda reproducción.

Impreso por la OACI

Contenido

4

Mensaje del Secretario General

La certificación ISO garantiza que se cumplan las necesidades y expectativas de las partes interesadas, que seamos proactivos en la identificación de mejores prácticas, que los procesos se observen atentamente y que las actividades se realicen y administren de manera estructurada.

6

Tema de portada: TCB a los 60

La Dirección de cooperación técnica de la OACI comienza su sexagésimo año en la entrega de cooperación y asistencia a los Estados miembros ya sean expertos en el área, entreguen servicios o productos o capaciten al personal de aviación en todo el mundo.

10

TRAINAIR PLUS recibe miembros y toma impulso

Las organizaciones internacionales de instrucción están aceptando a TRAINAIR PLUS y convirtiéndose en miembros del programa que ofrece apoyo a los centros de adiestramiento aeronáutico a través de conocimientos técnicos específicos, recursos y monitoreo de calidad.

11

El futuro les pertenece

Docenas de entradas en línea compitieron por los mejores honores en el concurso de video de la OACI para inspirar a las personas a ser profesionales de la aeronáutica... con un video de 30 segundos (o menos). ¿Qué están diciendo de la aeronáutica?

12

Sistema de instrucción del inspector: cómo hacer del mundo un lugar más seguro

Un sistema simple, pero completo para administrar la instrucción y calificación de los Inspectores gubernamentales de seguridad operacional se está implementando en todo el mundo en la actualidad.

14

Manual sobre seguridad de vuelo y caída de cenizas volcánicas

Un grupo especial internacional, establecido por la OACI durante la erupción de 2010 del volcán Eyjafjallajökull en Islandia, desarrolló un manual que ofrece orientación que los estados pueden recomendar a operadores y autoridades reguladoras.

16

Resumen de noticias de la OACI

19

Foro: mejoramiento de la seguridad de la aviación

Vladimir Chertok, Director adjunto de la Autoridad federal para la vigilancia del transporte, analiza la importancia de una reciente Conferencia regional de la OACI sobre seguridad de la aviación en Moscú.

20

La OACI en línea



El Consejo de la OACI 23/04/2012

Presidente: Sr. R. Kobeh González (México)

Alemania
Arabia Saudita
Argentina
Australia
Bélgica
Brasil

Burkina Faso
Camerún
Canadá
China
Colombia
Cuba
Dinamarca
Egipto
Emiratos Árabes Unidos
Eslovenia
España
Estados Unidos

Sr. J.-W. Mendel
Sr. T. M. B. Kabli
Sr. J. Gelso
Sra. K. Macaulay
Sr. G. Robert
Sr. J. D'Escragnolle
Taunay Filho
Sr. M. Dieguimde
Sr. E. Zoa Etundi
Sr. M. Allen
Sr. T. Ma
Sra. G. Rueda de Higuera
Sr. J. F. Castillo de la Paz
Sr. K. L. Larsen
Sr. M. T. Elzanaty
Sra. A. Al Hamili
Sr. A. Krapež
Sr. V. M. Aguado
Sr. D. Woerth

Federación de Rusia
Francia
Guatemala
India
Italia
Japón
Malasia
Marruecos
México
Nigeria
Paraguay
Perú
Reino Unido
República de Corea
Singapur
Sudáfrica
Swazilandia
Uganda

Sr. A. A. Novgorodov
Sr. M. Wachenheim
Sr. L. F. Carranza-Cifuentes
Sr. A. Mishra

Sr. T. Koda
Sr. Y. H. Lim
Sr. A. Manar
Sr. D. Méndez Mayora
Dr. O. B. Aliu
Sra. A. Torres de Rodríguez

Sr. D. Choi
Sr. T. C. Ng
Sr. L. Mabaso
Sr. D. Litchfield
Sr. J. W. Kabbs Twijuke

La Comisión de Aeronavegación (ANC) de la OACI 23/04/2012

Presidente: Sr. Christian Schleifer-Heingärtner

Los miembros de la Comisión de Aeronavegación son nominados por los Estados contratantes y nombrados por el Consejo. Actúan en su capacidad personal de expertos y no como representantes de sus nominadores.

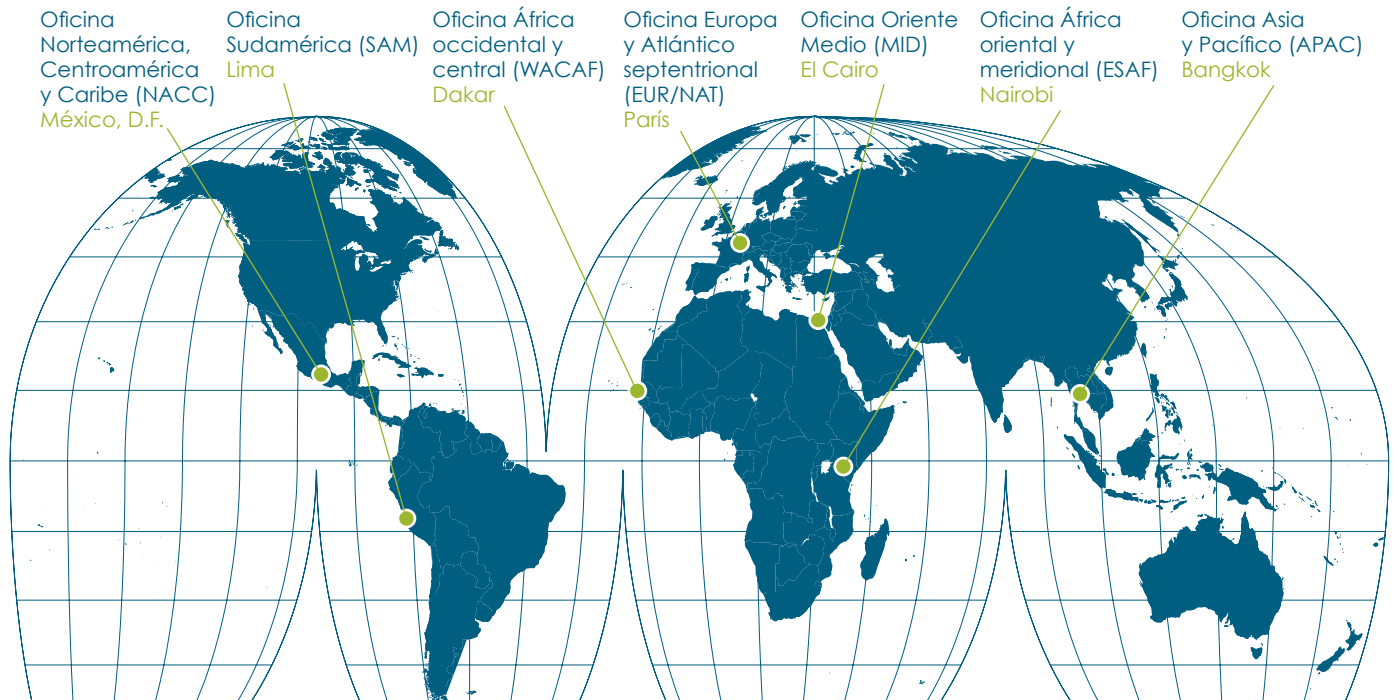
Sr. A. H. Alaoui
Sr. S. C. M. Allotey
Sr. D. C. Behrens
Sr. M. A. Costa Junior
Sr. J. I. Dow

Sr. M. G. Fernando
Sr. P. D. Fleming
Sr. R. O. González
Sr. M. Halidou
Sr. J. Herrero

Sr. A. A. Korsakov
Sr. R. Monning
Sr. H. Park
Sr. F. Tai
Sr. A. H. Tiede

Sr. D. Umezawa
Sr. S. Vuokila
Sr. F. Zizi

Presencia global de la OACI




Liderazgo y visión en la aviación civil mundial





Raymond Benjamin, *Secretario General de la OACI*

LAS INICIATIVAS DE ISO DESTACAN EL COMPROMISO DE LA OACI CON LAS PARTES INTERESADAS

 Para cumplir con las necesidades actuales y futuras de la comunidad de aviación internacional, y para mantener el transporte aéreo mundial como un sólido colaborador en el desarrollo económico y social en el mundo, la OACI debe seguir cambiando y adaptándose a circunstancias que cambian rápidamente.

Es un gran desafío, que requiere una Organización que funcione con eficacia, transparencia, responsabilidad y un compromiso de continuo mejoramiento. Estos son atributos que exigen nuestros Estados miembros y que valoran nuestros socios.

Una manera de lograr estos objetivos es a través del respeto de los estándares ISO. ISO (Organización internacional de normalización) es el más grande desarrollador y editor mundial de normas internacionales. Para la OACI, la certificación ISO garantiza que se cumplan las necesidades y expectativas de las partes interesadas, que seamos proactivos en la identificación de mejores prácticas, que los procesos se observen atentamente y que las actividades se realicen y administren de manera estructurada.

En el primer trimestre de 2012, dos secciones de la OACI lograron hitos ISO que auguran bienestar para el futuro y determinan el escenario para otros pasos positivos.

A principio de este año, la Sección de observación continua y supervisión (CMO) de la OACI fue certificada con la norma ISO 9001:2008 para sistemas de gestión de calidad. Es la primera sección de la OACI, y una de las pocas secciones de las Naciones Unidas, en recibir tal certificación. La Sección CMO de la Dirección de navegación aérea de la OACI administra el desarrollo general, la ejecución y la calidad del Programa universal de auditoría de la supervisión de la seguridad operacional (USOAP), así como su transición al Enfoque de observación continua (CMA).

Y, más recientemente, la Sección de adquisiciones de la Dirección de cooperación técnica de la OACI (incluida en este número) fue certificada con la norma ISO 9001:2008. Al amparo del Programa de cooperación técnica, la Sección de adquisiciones coordina e

«...Para mí el cumplimiento de las normas ISO es un importante componente básico para la OACI.»

implementa cada año más de un centenar de proyectos de asistencia técnica para los Estados miembros. Estos proyectos apuntan a la promoción del desarrollo seguro, protegido y sustentable de la aviación civil con las Normas y métodos recomendados (SARP) de la OACI.

Ya que estas adquisiciones a menudo son técnicamente complejas, la definición y administración de supervisión detallada y proyecto enfocado en la calidad son fundamentales para su correcta implementación y, en este contexto, el cumplimiento de las normas ISO tiene absoluto sentido.

La certificación en ISO 9001 refuerza el compromiso de la OACI de mejorar la calidad y eficacia de su función de adquisiciones para beneficio de los Estados miembros y la comunidad aeronáutica.

Me siento motivado por estas dos iniciativas porque para mí el cumplimiento de las normas ISO es un importante componente básico para la OACI. Para la Organización y los Estados miembros, significa que estamos estableciendo un proceso de calidad, junto con objetivos claramente definidos, y ahora tenemos objetivos medibles para un mejoramiento continuo. Esto garantizará que tanto los clientes externos como los internos reciban el más alto nivel de servicio, ayuden a promover la colaboración con las partes interesadas y finalmente fortalezcan nuestro enfoque de seguridad operacional, seguridad de la aviación, y la protección medioambiental y el desarrollo sustentable del transporte aéreo. ■

«...la certificación ISO garantiza que se cumplan las necesidades y expectativas de las partes interesadas, que seamos proactivos en la identificación de mejores prácticas, que los procesos se observen atentamente y que las actividades se realicen y administren de manera estructurada.»




Crédito de la foto: Yanda D'Alonzo

DESARROLLO DEL NEGOCIO DE COOPERACIÓN Y ASISTENCIA

Dirección de cooperación técnica de la OACI
en trabajo de equipo y transparencia



 Para la Dirección de cooperación técnica (TCB) de la OACI el pasado es el prólogo.

Desde su fundación en 1952, la TCB ha implementado proyectos de aviación civil con un valor acumulado que supera los \$2 mil millones de dólares estadounidenses. Ha entregado ayuda a más de 115 países, utilizando anualmente unos 1 800 expertos internacionales y nacionales. Sin embargo hoy, que la TCB llega a 60 años, la Dirección está completamente enfocada en el futuro.

La revista de la OACI habló recientemente con Iván Galán, Director de la TCB, y Peter Noad, Director adjunto de la TCB, sobre el cambiante papel del Director y los desafíos que se esperan para 2012 y más adelante.

REVISTA DE LA OACI: ¿PUEDE DEFINIR LA FUNCIÓN DE LA DIRECCIÓN DE COOPERACIÓN TÉCNICA?

Iván Galán: Existen dos funciones específicas que asume la TCB: cooperación y asistencia. La cooperación está relacionada con la infraestructura, por lo mismo eso sería apoyo indirecto a los Estados para que desarrollen sus instalaciones y sistemas de aviación, y de ese modo estimular el desarrollo económico. La asistencia se trata de ayudar a los Estados a cumplir los estándares necesarios y los requisitos reglamentarios para que sus aerolíneas puedan operar en cualquier otro país del mundo según la aplicación uniforme de los mismos estándares de la OACI.

Con eso en mente, ayudamos a los países de tres maneras. Primero, proponemos expertos en terreno que ayudan a los países en el desarrollo de un área específica de necesidad. Segundo, está la instrucción. Coordinamos la instrucción del personal de aviación en el mundo en distintas disciplinas. Tercero, está nuestra función de abastecimiento de servicios y productos.

REVISTA DE LA OACI: CUANDO LOS ESTADOS MIEMBROS LLEGAN A GOLPEAR NUESTRA PUERTA ESTOS DÍAS, ¿CUÁLES SON LOS SERVICIOS QUE NECESITAN?

Iván Galán: En términos de asistencia, lo primero hoy es ayudar a los países a responder a una auditoría de supervisión de la seguridad operacional o seguridad de la aviación de la OACI. Los ayudamos en la corrección de deficiencias que se identificaron a través de una auditoría con soluciones que se adaptan a sus circunstancias y necesidades específicas.

El otro tipo de solicitud surge del tráfico aéreo y las proyecciones internacionales. Los países están enfrentando el desafío de intentar hacer frente al creciente número de vuelos y pasajeros. En ocasiones, necesitan algo de ayuda para satisfacer la demanda con equipo suficiente, estructura suficiente, procedimientos suficientes, personal suficiente. Por lo mismo, recurren a nosotros en busca de ayuda y cooperación. En los últimos cinco años, surgió esa tendencia. Vemos más y más países que necesitan los servicios de la TCB para desarrollar planes maestros para aeropuertos, construir aeropuertos, comprar más puentes para pasajeros para la construcción de terminales, capacitar a más personas, etc. Los nuevos sistemas de navegación también crean demanda de nuestros servicios. Algunos países no tienen la capacidad de desarrollar procedimientos y personal necesarios, por lo mismo, también respondemos a esa necesidad.

Peter Noad: Desde 1952 hasta la actualidad, la OACI cambió fundamentalmente desde determinar los estándares hasta tener que medirlos. Como resultado, los estados necesitan más de nuestra ayuda para implementar dichos estándares. Al mismo tiempo, el mundo es más exigente y el cumplimiento de las normas se ha vuelto una condición necesaria para hacer negocios. Al ayudar a los estados a cumplir los requisitos reglamentarios, les facilitamos el acceso al mercado global.

OACI: ¿PUEDE CONTARNOS SOBRE ALGÚN EJEMPLO RECIENTE DE ASISTENCIA Y COOPERACIÓN DE LA TCB?

Iván Galán: Un país pudo mantener el estado de Categoría 1 con las FAA por un proyecto que implementamos con ellos.

Les ofrecimos expertos en ubicación mientras desarrollaban los procedimientos, entrenaban personas y pasaban correctamente la auditoría de las FAA.

En términos de cooperación, hemos trabajado con otro país para desarrollar infraestructura en su principal aeropuerto internacional. Debido a nuestra implementación de proyectos, ¡este país decidió seguir trabajando con nosotros en la expansión del aeropuerto por los siguientes 18 años!

Peter Noad: Añadiría que en términos de instrucción, el último año, entrenamos a más de 5 000 personas en el mundo. Eso es algo que nunca había pasado antes. Sin precedentes.

TESTIMONIOS DE TCB

En reconocimiento de la ayuda y la cooperación

«El apoyo de [la TCB] se entregó a través de distintos expertos en las áreas de operación, aeronavegabilidad y licencias a personal, quienes no escatimaron esfuerzos en trabajar con nuestros técnicos y garantizar la actual instrucción de nuestro personal que fue un factor de aporte, no solo en proyectos específicos, sino que en la mejora general del Departamento de aviación civil lo que resultó en mejores niveles de seguridad operacional en la región.

También se está adecuando para enfatizar la valiosa asistencia... que el Estado Boliviano recibe de la OACI a través de la TCB... de distintas maneras para ayudar a maximizar la seguridad operacional y el desarrollo de nuestro sector de aviación nacional. Por estas razones, estamos en el proceso de renovar un contrato con la TCB por los excelentes resultados obtenidos. Acepten mis más sinceros agradecimientos...»

(Extracto de la carta de la Oficina del Director General de la Autoridad de Aviación Civil del Estado plurinacional de Bolivia)

«La Organización de Aviación Civil Internacional (OACI) ofreció gran ayuda a la Dirección General de Aviación Civil (DGCA) durante los últimos cuatro años. La ayuda se volvió importante el 2 de julio de 2007 cuando el Presidente de la OACI, el Sr. Roberto Kobeh González, firmó la Declaración entre el gobierno de la República de Indonesia y la OACI para mejorar la seguridad operacional y seguridad de la aviación en Bali, Indonesia.

El Acuerdo de servicios de gestión (MSA) entre la Dirección de cooperación técnica (TCB) de la OACI y la Dirección General de Aviación Civil (DGCA) fue firmado el 19 de septiembre de 2007 para implementar esta cooperación.

Con la ayuda de este proyecto, la DGCA ha alcanzado los siguientes logros importantes durante los últimos tres años para mejorar la seguridad operacional y la seguridad de la aviación:

Emisión del nuevo Número de la ley de aviación 1, del 12 de enero de 2009.

Establecimiento de la Dirección de seguridad de la aviación en la DGCA.

Establecimiento del Comité nacional de seguridad de la aviación civil.

Implementación del Programa de seguridad nacional.

Implementación del Sistema de gestión de seguridad para todos los proveedores de servicios de aviación.

Implementación del Programa de protección nacional.

Revisión de todos los Estándares y procedimientos en relación con las SARP de la OACI.

Implementación del procedimiento para la Gestión de los estados de la OACI con la DGCA utilizando un Coordinador de comunicaciones de los estados.

Implementación de un solo Proveedor de servicios de navegación aérea para Indonesia.

Recertificación de los aeropuertos de Indonesia en conformidad con los estándares internacionales de la OACI.

Implementación del Plan de acción estratégico de aviación civil.

Asignación de un Oficial superior de la DGCA en Montreal para coordinar todas las actividades con la Sede de la OACI.

Los proyectos anteriores fueron muy útiles...»

(Extractos de la carta de la Dirección General de Aviación Civil de Indonesia)

REVISTA DE LA OACI: ¿CUÁL ES EL MAYOR DESAFÍO QUE ENFRENTARÁN EN 2012?

Iván Galán: El desafío más importante es asegurar que haya un alto nivel de coordinación entre los Directores y las Oficinas regionales, que exista un sistema de control de calidad, para que los países puedan sacar el mejor provecho de la OACI y puedan resolver sus problemas en relación con el cumplimiento de las normas y métodos recomendados (SARP) de la OACI de manera rápida, eficaz y económica.

Dicha coordinación generalizada es fundamental para asegurar que lo que implementemos es realmente lo que el Estado necesita, que los expertos que contratamos para hacer el trabajo están entre los mejores del mundo y que entregamos servicios y productos de alta calidad que satisfacen con exactitud las necesidades de los países.

REVISTA DE LA OACI: ¿QUÉ PROBLEMAS U OBSTÁCULOS ENFRENTA LA TCB?

Iván Galán: No hay duda de que tenemos que trabajar mucho para que los estados se sientan seguros en el programa. La seguridad fue un problema por muchas razones en los últimos cinco años. Estamos recuperando y reconstruyendo esa seguridad. Es un gran desafío y creo que estamos en el camino correcto en términos de desarrollo de esta nueva forma de ofrecer completa ayuda a los países.

Peter Noad: También nos involucramos en un vigoroso programa de difusión, visitando estados y utilizando otros canales de comunicación para saber lo que podemos hacer para nuestros clientes en lugar de sentarnos a esperar a que vengan a nosotros. Lo más importante es que tenemos que mostrar resultados. Debemos hablar con los países y ganar su confianza.

REVISTA DE LA OACI: ¿DESEAN COMPARTIR ALGÚN OTRO MENSAJE?

Iván Galán: En la OACI, funcionamos y hacemos las entregas como una sola OACI. La Organización no es solo la sede y las Oficinas regionales, sino, y más importante aún, sus 191 Estados miembros. Somos un grupo de personas dedicadas con una obligación específica: ayudar a los Estados miembros a desarrollar sus sistemas de aviación según estándares reconocidos internacionalmente en las áreas de seguridad operacional, seguridad de la aviación y protección medioambiental. Es una misión emocionante y exigente, ya que significa que la gente trabaje con -y para- la gente. Podemos ayudarles a salvar vidas, ayudarles a mejorar sus economías y ayudarles a hacer del mundo un mejor lugar.

Peter Noad: Otro mensaje clave está relacionado con cambios muy profundos en la TCB diseñados para que la Dirección sea más eficaz y transparente en términos de procesos. Hemos implementado ISO 9001 y tenemos una sección certificada. Vamos a comenzar con la segunda sección este año. El objetivo es tener a toda la Dirección certificada con ISO 9001 a fines de 2014. Todo esto para ofrecer mejor ayuda a los estados. La necesidad de transformar y modernizar los procesos es muy importante. Es fundamental para el éxito de lo que hacemos. ■


LA TCB EN CIFRAS

Los principales tres componentes de los proyectos implementados por la Dirección de cooperación técnica (TCB) de la OACI son la contratación de expertos en terreno, la instrucción de personal de aviación civil seleccionado por los gobiernos y el abastecimiento de equipo y servicio del proyecto. Esta es una descripción general de las actividades de la TCB en un año calendario (según los datos disponibles más recientemente):

- 98.5** Porcentaje de los fondos totales del programa entregados a países en vías de desarrollo que financió sus proyectos de cooperación técnica.
- 328** Número de expertos y asesores internacionales en terreno seleccionados por la OACI.
- 1 019** Número de oficiales en servicio, incluidos expertos y asesores internacionales en terreno que ya estaban prestando servicio en terreno. Estos expertos fueron asesores para las administraciones nacionales de aviación civil, instructores en los centros de instrucción o en el trabajo y personal ejecutivo, que ofrecía servicios operacionales y administrativos a los gobiernos, incluidos inspectores de seguridad operacional, donde los estados carecían de estas capacidades.
- 770** Número de becas otorgadas por una duración total de 529,8 meses de trabajo. Las becas se entregaron en proyectos de cooperación técnica en el país y en la región financiada por los gobiernos receptores o donantes, y por los estados patrocinadores según el Programa de instrucción de países en vías de desarrollo de la OACI.
- 4 014** Número de personas de la administración de aviación civil que recibió instrucción en el país en distintos campos, desde expertos de la OACI seleccionados hasta proyectos de cooperación técnica.
- 274** Número correspondiente al personal nacional que se benefició de la instrucción en nuevas tecnologías y en la operación del equipo adquirido a través de la OACI.
- 36.8** Valor total de las adquisiciones en terreno en millones (USD).
- 9001:2008** El número de la Norma de certificación ISO para el Sistemas de gestión de calidad que alcanzó la Sección de adquisiciones de la TCB en marzo de 2012. Esto garantiza que la adquisición de bienes y/o servicios se efectuó en los mejores intereses de las organizaciones y/o ayudó a los estados, y promueve responsabilidad en todos los niveles de la Organización.

(Nota: todas las cifras se basan en datos de 2011)

TRAINAIR PLUS RECIBE MIEMBROS Y TOMA IMPULSO

 TRAINAIR PLUS está tomando impulso como un oportuno programa de instrucción diseñado para cumplir con las cambiantes necesidades de la industria y los estados, y que ya cuenta con varias distinguidas organizaciones de instrucción entre sus miembros, incluido el Centro de estudios de aviación en el Golfo de los Emiratos Árabes Unidos (GCAS) y al Academia de aviación del aeropuerto de Incheon en Corea del Sur (IAAA).

«El GCAS y la Academia Incheon son las primeras organizaciones de instrucción en completar el proceso para ser miembros completos de TRAINAIR PLUS», indica Raymond Benjamin, Secretario General de la OACI. «Gracias a este hito, todos los miembros de TRAINAIR PLUS ahora tienen acceso a material adicional para instrucciones de calidad de alto nivel en los campos "Aceptación y manejo de carga aérea" (desarrollado por el GCAS) y "Inspección del aeródromo" (desarrollado por IAAA). Estos son los primeros dos cursos desarrollados en conformidad con la metodología TRAINAIR PLUS actualizada.»

TRAINAIR PLUS es un programa de la OACI que ofrece apoyo a los centros de instrucción de aviación a través de conocimiento técnico específico, recursos y vigilancia de la calidad. El resultado neto es una red de centros TRAINAIR PLUS de la OACI que cumplen con los estándares del programa. De esta manera, TRAINAIR PLUS de la OACI, que se inició en 2010, se basa en el programa original de TRAINAIR de la OACI que se estableció para garantizar estándares más altos para los profesionales de la aviación.

INTERCAMBIO DE PAQUETES DE INSTRUCCIÓN ESTANDARIZADA

«TRAINAIR se fundó hace más de 20 años con el objetivo de mejorar la seguridad operacional y la eficacia del transporte aéreo a través de altos estándares de instrucción para el personal de aviación a nivel internacional», afirma Benjamin. «A pesar de los grandes avances en la tecnología de la aviación y los métodos de instrucción, nos dimos cuenta de que necesitábamos adaptar a TRAINAIR a un nuevo entorno operativo. Esto condujo al desarrollo del programa TRAINAIR PLUS.»

«TRAINAIR PLUS aborda todos los campos de las actividades de la aviación civil: desde instrucción de equipos y sistemas básicos que respaldan nuevos proyectos de implementación, hasta cursos a nivel de posgrado para una variedad de profesionales de la aviación civil», afirmó Diego Martínez, Gerente del programa de TRAINAIR. «El valor de TRAINAIR, y ahora de TRAINAIR PLUS, es la capacidad de que los miembros del programa puedan producir conjuntos de material didáctico normalizado, o CMDN, utilizando de manera constante una metodología que se basa en la competencia y que permite abarcar de manera más eficaz trabajos de aviación y tareas relacionadas.»

La producción de los CMDN utilizando la misma metodología mejora la seguridad entre los miembros y facilita el intercambio de cursos de instrucción.

El sistema internacional de intercambio de recursos de instrucción administrado por la OACI es uno de los elementos clave del programa TRAINAIR PLUS. Permite a los miembros compartir los CMDN, de esta forma mejora la calidad y la rentabilidad de las actividades de desarrollo del curso, y al mismo tiempo, estandariza el enfoque de instrucciones utilizado por los miembros en todo el mundo. Para apoyar la iniciativa de TRAINAIR PLUS, la OACI publicó una Guía de desarrollo de instrucciones, un nuevo documento diseñado para tener una función de liderazgo en el diseño y el desarrollo de los materiales del curso.

MEJORES PRÁCTICAS

«La entrega de un desarrollo de curso de instrucción específico y estándar por parte de la OACI para respaldar la Guía de desarrollo de instrucciones, y la certificación de todos los desarrolladores de los cursos, garantiza un factor clave adicional», indicó Mostafa Hoummady, Director, Sección de instrucción de seguridad operacional de la aviación.

«El programa TRAINAIR PLUS presenta una oportunidad única para los miembros de compartir las mejores prácticas y experiencias, observar lo que funciona e integrarlo en un paquete de instrucción que beneficiará a toda la comunidad de la aviación», agregó Benjamin. «Este es el objetivo y el desafío de la OACI, y me complace ver que las dos principales instituciones de instrucción lograron ese desafío en menos de un año desde que se unieron a la red de TRAINAIR PLUS.» ■

(Documento de la OACI 9941, TRAINAIR PLUS; Guía para la preparación de programas de instrucción: Metodología de instrucción basada en la competencia (TDG) disponible ahora para compra. Visite www.icao.int/safety/TrainairPlus para recibir más información)

RESUMEN DE TRAINAIR PLUS

Objetivos del programa TRAINAIR PLUS:

- modernizar y facilitar la implementación y el desarrollo de la metodología de TRAINAIR utilizada en los cursos Paquetes de instrucción estandarizada (CMDN)
- coordinar y ofrecer soporte técnico para los cursos de desarrollo de CMDN
- ofrecer control de calidad a través de la etapa de desarrollo de CMDN
- operar un sistema de intercambio CMDN internacional y una red de instrucción de cooperación y supervisar la certificación de centros de instrucción aprobados.

EL FUTURO LES PERTENECE

Docenas de entradas en línea compiten por los honores en el concurso de videos de la OACI



✈ El desafío era motivar a los jóvenes del mundo a ser un profesional de la aviación. Se hizo a través de YouTube y las posibilidades solo estaban limitadas por la imaginación.

La AVIACIÓN: CONCURSO DE VIDEO EL FUTURO ES SUYO patrocinado por la OACI, en colaboración con la IATA y Halldale Media Group, motivó a los participantes (18 años en adelante) a inspirar a otros a ser un profesional de la aviación... con un video de 30 segundos (o menos).

¿El premio? Un viaje a la World Aviation Training Conference and Tradeshow (WATS) en abril de 2012, en Orlando, Florida.

Esta es una muestra de algunas de las citas de la gran cantidad de videos participantes:

«La aviación es una de las carreras más románticas del mundo. Trabajo en un importante aeropuerto y disfruto cada día que voy al trabajo. Tú también puedes disfrutarlo. Hazlo.»
(Enviado por 1973cpu)

«Si volar está en tu sangre, también puedes hacer realidad tu sueño.»
(Enviado por devkowsala)

«Los profesionales de la aviación son líderes, confiables y modelos a seguir. Pero más importante que eso, tenemos un sueño. ¿Tienes un sueño? Si lo tienes, vuela conmigo.»
(Enviado por sethgoodliven)

«Creo que una carrera en la aviación es emocionante, porque una vez escuché que el cielo es el límite. Lamentablemente, me gusta forzar los límites.»
(Enviado por Monksal85)

«Me parece que una carrera de aviación es interesante, porque es una industria que ofrece oportunidades ilimitadas.»
(Enviado por tshirts91)

«...una de las mayores emociones de volar se limita solo a dos palabras: V1, girar.»
(Enviado por michaelmoscatiello)

«Me imagino sacando una obra de arte de la tierra y llevándola al cielo infinito...»
(Enviado por SirijusS)

«Para la mayoría de las personas, el cielo es el límite. Para quienes aman la aviación, el cielo es el hogar.»
(Enviado por CaptAbbyD)

«Libérate de las cadenas de la monotonía... dale la bienvenida al cielo (como yo).»
(Enviado por philosopherhsan)

«Creo que una carrera de aviación es emocionante, porque nunca hay tiempo para aburrirse. Como piloto, cada día vuelo a nuevos lugares y conozco nuevas personas. Cada aeropuerto, cada persona, desde los mecánicos hasta los pilotos, tiene su propia y única sorprendente historia que contar.»
(Enviado por ScottDeNoma)

«El mundo está cambiando y la aviación está conduciendo este cambio. Cada día, miles de profesionales y la tecnología más avanzada unen a las personas, ayudando a las empresas a llegar a nuevos mercados, haciendo de nuestro mundo un lugar realmente global y tú puedes ser uno de ellos. Será un desafío, una emoción y una recompensa. No hay profesión como la aviación. ¿Te animas?»
(Participante ganador, enviado por kvs1978)

Más detalles del concurso, los participantes y el ganador en el sitio web de la OACI y el canal de la OACI en YouTube.



SISTEMA DE INSTRUCCIÓN DEL INSPECTOR (ITS): CÓMO HACER DEL MUNDO UN LUGAR MÁS SEGURO

Por Garrison Russell

✈ El Sistema de instrucción del inspector (ITS) es un sistema simple, pero completo, que permite administrar la instrucción y calificación de los Inspectores gubernamentales de seguridad operacional en una Autoridad de Aviación Civil (CAA) nacional. Creado en 2006, el ITS se está implementando en todo el mundo como una norma común de instrucción internacional.

La instrucción del inspector siempre ha estado en el centro del Programa universal OACI de auditoría de la supervisión de la seguridad operacional (USOAP). Este programa, iniciado en 1999, al comienzo se enfocó en la implementación de Anexos de la OACI 1, 6 y 8, que cubrían Licencias al personal, Operaciones de aeronaves y Aeronavegabilidad. Estas especialidades se eligieron, porque son fundamentales para la seguridad global de la aviación. Las organizaciones certificadas de la industria de la aviación son la base para un sistema de vigilancia de seguridad operacional de la aviación. Estas organizaciones también deben estar integradas por pilotos y mecanismos con las licencias correspondientes para que puedan operar el sistema, mitigar riesgos y proteger el transporte de personas. Las licencias y la supervisión de estas organizaciones e individuos de la aviación se logran a través de Inspectores gubernamentales de seguridad operacional que trabajan en una CAA nacional.

Los Inspectores gubernamentales de seguridad operacional tienen una importante función en la seguridad operacional de la aviación y deben ser correctamente instruidos y calificados en sus trabajos. La aplicación de normas mínimas constantes para la contratación de inspectores, instrucción en la sala de clases, instrucción en el trabajo y calificación final de los inspectores es fundamental para garantizar que estén completamente preparadas para cumplir su importante función en la seguridad operacional de la aviación.

Aquí es donde un Sistema de instrucción del inspector tiene un importante papel.

BASES DE LA ESTANDARIZACIÓN

El ITS ofrece una metodología o estructura simple, pero efectiva para el desarrollo de Inspectores gubernamentales de seguridad operacional en una CAA nacional. Cuando varios CAA adoptan el sistema ITS, todos aceptan implementar los mismos métodos y estándares para el desarrollo de sus inspectores. Esta estandarización en estas líneas de estados es la base del intercambio entre inspectores que, a su vez, es la base de una Organización regional de vigilancia de la seguridad operacional (RSOO). En relación con esto, todo comienza con ITS.

El ITS se desarrolló inicialmente en 2006, a partir de mejores prácticas internacionales y la experiencia obtenida del USOAP. El sistema ya se entregó a aproximadamente a 24 estados. Aproximadamente 40 estados adicionales están programados para recibir el sistema en 2012. Se espera que en un año o dos, una gran parte de Estados miembros de la OACI de todo el mundo estarán usando el sistema ITS común.

El ITS proporciona un marco estandarizado y un sistema listo para usar para guiar el desarrollo de Inspectores gubernamentales de seguridad operacional desde que son contratados hasta que se jubilan. El programa incluye calificaciones para nuevas contrataciones, perfiles de instrucción para el inspector, estándares mínimos para la instrucción en clases, un proceso estructurado de formación en el puesto de trabajo (OJT) y documentos de análisis de tareas de trabajo para casi 400 tareas específicas del inspector. El programa es para inspectores que trabajan en las especialidades de Operaciones de vuelo, Aeronavegabilidad, Aviónica, Despachador, Seguridad en la cabina y/o Supervisión. El programa aborda completamente la administración del sistema de instrucción, la planificación, la programación, la asignación de recursos, la logística, los requisitos de calificación final del inspector e incluye software especialmente desarrollado para guardar los registros y para los informes automatizados. El ITS instalará un programa de instrucción para el inspector fácil de usar en una CAA nacional.

«Los Inspectores gubernamentales de seguridad operacional tienen una importante función en la seguridad operacional de la aviación y deben ser correctamente instruidos y calificados en sus trabajos.»



Se espera que representantes de todos los estados marcados en azul completen la instrucción ITS a fines de 2012.

LLEGÓ EL MOMENTO


La entrega del ITS se logra al finalizar un curso de instrucción especialmente diseñado. Este curso por lo general es ofrecido por la Academia de la FAA en colaboración con la sede de la OACI. El curso dura dos semanas y se divide en dos partes principales. La primera mitad del curso se enfoca en los documentos principales y los componentes del sistema ITS. La segunda mitad de la instrucción se enfoca en un proceso estructurado para la entrega de instrucción en el trabajo. El curso de instrucción de ITS preparará adecuadamente a los ejecutivos e instructores de OJT para que apliquen el sistema ITS fuera de la sala de clases y en las operaciones diarias de su CAA interno.

La Academia de la FAA, en asociación con la sede de la OACI y el Comité interestatal de aviación (IAC), recientemente entregaron el ITS en la sede del IAC en Moscú, Rusia, ofreciendo el sistema ITS a 10 estados en el programa COSCAP-CIS patrocinado por la OACI. Se espera que permita una mayor colaboración y armonía en los estados de COSCAP-CIS. El ITS también está llegando a África como parte del programa Cielos seguros para África de los Estados Unidos. También existen planes para ofrecer el ITS a tres programas COSCAP en Asia en la Oficina regional de la OACI de Bangkok.

El Sistema de instrucción del inspector es una herramienta útil que es hora de utilizar, y que ofrece un sistema simple, pero completo, para administrar la instrucción y calificación de los Inspectores gubernamentales de seguridad operacional en un CAA nacional. El programa ITS ahora está disponible en todo el mundo, y programas como este están en la base de los esfuerzos que se realizan para que la aviación sea la forma más segura de transporte en el mundo. ■

(Garrison Russell es Ejecutivo del programa de normas de vuelo para la Instrucción internacional en la Academia de la FAA y ha trabajado ampliamente en el desarrollo del Sistema de instrucción del inspector)

MANUAL SOBRE SEGURIDAD DE VUELO Y CAÍDA DE CENIZAS VOLCÁNICAS

 Un grupo especial internacional, establecido por la OACI durante la erupción de 2010 del volcán Eyjafjallajökull en Islandia, desarrolló un manual sobre *Seguridad de vuelo y caída de cenizas volcánicas: gestión de riesgos de las operaciones de vuelo con contaminación de cenizas volcánicas conocidas o previstas* (Doc 9974) que ofrece ayuda que los Estados recomendarían a operadores y autoridades reguladoras donde la contaminación de cenizas volcánicas puede ser un peligro para las operaciones de vuelo.

El Grupo especial internacional sobre cenizas volcánicas (IVATF) desarrolló el manual de 31 páginas para permitir el acceso inmediato de los Estados miembros de la OACI y la industria a esta información crítica para la seguridad en caso de una erupción volcánica. La versión sin editar del manual ahora está disponible gratis en inglés en www.icao.int/publications/Pages/doc-series/.

La erupción del Eyjafjallajökull en abril y mayo de 2010 provocó una importante interrupción de los viajes por aire en Europa occidental y del norte, especialmente durante los primeros años de la erupción. Complementando los continuos esfuerzos en la Vigilancia de volcanes en las aerovías internacionales de la OACI y con la ayuda del Grupo de operaciones para vigilancia de volcanes en las aerovías internacionales, la Organización estableció con urgencia el IVATF en mayo de 2010. Su propósito fue ayudar a la Secretaría en el desarrollo de un marco de gestión de riesgo de seguridad operacional global para la aplicación durante las erupciones volcánicas que ocurren en el mundo diariamente.

El IVATF compromete a los miembros de los 16 Estados y de las 14 organizaciones regionales/internacionales. Junto con la Secretaría de la OACI, los participantes del IVATF representan a los fabricantes de células y motores, los reguladores de la seguridad operacional de la aviación, los operadores, las autoridades meteorológicas, y los proveedores de servicio y la comunidad científica. El IVATF ha sostenido tres reuniones desde julio de 2010, además de trabajar a través de la correspondencia continua y las teleconferencias trimestrales.

El grupo de trabajo concluirá sus actividades en junio de 2012.

El desarrollo del manual sobre seguridad de vuelo y cenizas volcánicas es una de las muchas actividades de cooperación de las partes interesadas que buscan mejorar la seguridad de las operaciones de vuelo durante una erupción volcánica. El documento es publicado por la OACI en un acuerdo de marca

compartida establecido por las partes interesadas a continuación y ejemplifica la colaboración multidisciplinaria que todos han reconocido como el mejor enfoque en temas considerados fundamentales para las operaciones de vuelo seguro. Esto representa una creciente tendencia en la asociación con la industria y otras organizaciones en los problemas actuales de seguridad operacional de la aviación.

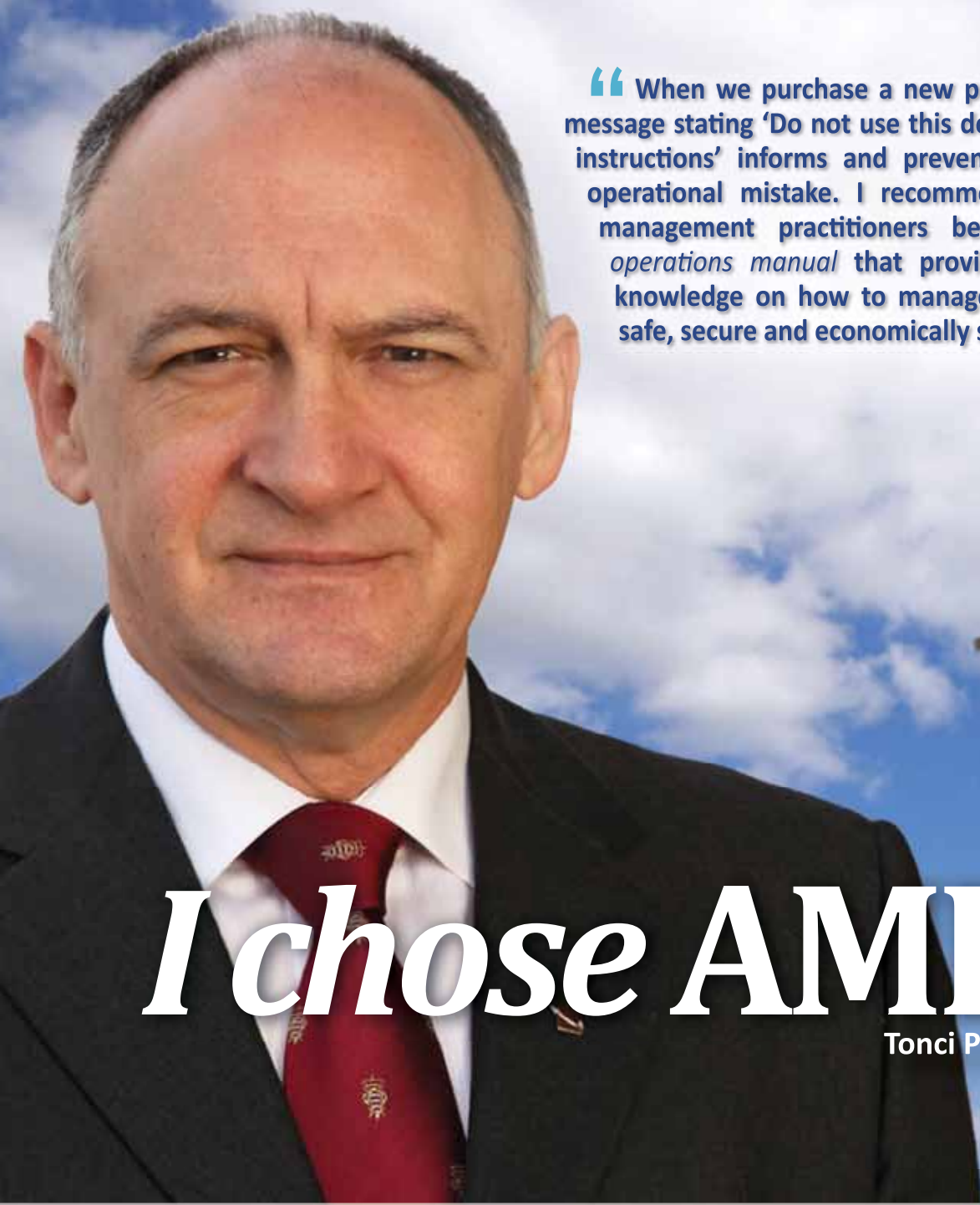
Partes interesadas de marca compartida Doc 9974: el Consejo Internacional de Aeropuertos (ACI), la Organización de servicios de navegación aérea civil (CANSO), la Asociación del Transporte Aéreo Internacional (IATA), la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI), el Consejo Coordinador Internacional de Asociaciones de Industrias Aeroespaciales (ICCAIA), la Federación Internacional de Asociaciones de Pilotos de Línea Aérea (IFALPA) y la Federación Internacional de Asociaciones de Controladores de Tránsito Aéreo (IFATCA). ■

SABÍA QUE...

Las cenizas volcánicas constan principalmente de partículas filosas de vidrio duro y roca pulverizada, muy abrasivas y, que se componen principalmente de materiales de silicio y tienen una temperatura de fundición inferior a la temperatura de operación de los motores modernos de turbinas en la fuerza de crucero. Las cenizas volcánicas pueden incluir soluciones gaseosas de dióxido de sulfuro (cuando se combina con agua crean el ácido sulfúrico), cloro (cuando se combina con agua crean el ácido clorhídrico) y otros químicos que son corrosivos para la célula y peligrosos para la salud. ■

(Extracto del manual sobre Seguridad de vuelo y cenizas volcánicas [Doc 9974])





“ When we purchase a new product and unpack it, a message stating ‘Do not use this device before reading the instructions’ informs and prevents us from making an operational mistake. I recommend AMPAP to airport management practitioners because it is the best *operations manual* that provides and improves our knowledge on how to manage in the most efficient, safe, secure and economically sustainable way. ”



I chose AMPAP

Tonci Peovic, MBA, IAP
General Manager
Zagreb Airport Ltd.

Premier Sponsor



SITA

Media Partner



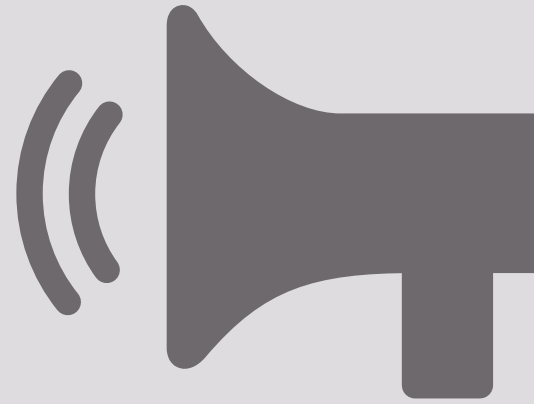
AMPAP Administrator



Information

www.iap.aero

RESUMEN DE NOTICIAS



RAYMOND BENJAMIN NOMBRADO SECRETARIO GENERAL DE LA OACI PARA UN SEGUNDO PERIODO

El Consejo de la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI) nombró a Raymond Benjamín como Secretario General de la Organización por un segundo periodo de tres años, a partir del 1 de agosto de 2012 hasta el 31 de julio de 2015.

El Sr. Benjamín fue inicialmente asignado al cargo el 1 de agosto de 2009. Durante su primer periodo, agilizó el enfoque de la Organización para que sea más prominente y eficaz en su función de liderazgo como el foro global de establecimiento de políticas para la aviación civil internacional.

«Durante su mandato, el Sr. Benjamín demostró una constante determinación para garantizar que existe un sistema de transporte aéreo sustentable para las próximas generaciones», afirmó Roberto Kobeh González, Presidente del Consejo de la OACI. «Por lo tanto, me complace confirmar que la OACI y la aviación civil internacional, como un todo, seguirán beneficiándose de su sensato liderazgo por los próximos tres años».

EL COMITÉ INTERESTATAL DE AVIACIÓN ORGANIZA EL EXITOSO CURSO DE SISTEMA DE INSTRUCCIÓN DEL INSPECTOR

La División de instrucción internacional de la academia de la FAA, en colaboración con la OACI, condujo recientemente un curso sobre el Sistema de instrucción del inspector (ITS) en Moscú, Rusia. Este curso de referencia fue realizado en sociedad con la sede de la OACI y el programa COSCAP-CIS patrocinado por la OACI en representación de la Comunidad de estados independientes (CIS) y el Comité interestatal de aviación (IAC/MAK). El curso fue presentado por un equipo de gran nivel de la Academia de la FAA, que consiste de: Director europeo, Steve Creamer; Ejecutiva de división de la academia de la FAA Sherry Reese; Ejecutivos del programa de la academia, Garrison Russell y Dave MacDonald y el Representante superior de la FAA, Roy Barnett.

Aproximadamente 50 inspectores de 10 de los estados de CIS asistieron a la instrucción que fue realizada en la sede del IAC/MAK en Moscú por la Dra. Anodina, Presidenta del IAC, y Victor Rukhlinskiy, Coordinador regional de proyectos, COSCAP-CIS. El éxito del curso

indica que el Sistema de instrucción del inspector será una herramienta muy valiosa en sus esfuerzos por desarrollar los sistemas más seguros del mundo de supervisión de la seguridad operacional de la aviación.



(de izquierda a derecha) Sr. Roy Barnett, Representante superior de la FAA, Sherry Reese, Ejecutiva de división de la academia de la FAA presentando un certificado de la FAA al Sr. Yuriy Fedyushin, Director adjunto del Departamento para Supervisión estatal de la actividad de aviación civil (Rosaviatsiya).

FIRMADO POR BURKINA FASO

El 17 de febrero de 2012, durante una breve ceremonia en la sede de la OACI, Burkina Faso firmó el Convenio de Beijing de 2010 para la represión de actos ilícitos relacionados con la Aviación civil internacional y el complemento del Protocolo de Beijing de 2010 para el Convenio de La Haya de 1970 para la represión del apoderamiento ilícito de aeronaves. Esto llevó el número de firmas a 24 y 26, respectivamente.

En la ocasión, en la firma de los tratados en nombre de Burkina Faso, estuvo presente Su Excelencia Juliette Bonkougou/Yameogo, Embajadora de Burkina Faso en Canadá. Como testigos de la firma (de izquierda a derecha) están: el Sr. Moumouni Dieguimde, Embajador, Representante de Burkina Faso en el Consejo de la OACI; y el Sr. Denys Wibaux, Director de la Oficina de asuntos jurídicos y relaciones exteriores, OACI.



LOS ESTADOS LLEGAN A UN ACUERDO SOBRE UNA ESTRATEGIA MUNDIAL SOBRE SEGURIDAD DE LA AVIACIÓN PARA AMÉRICA Y EL CARIBE

Veinte Estados miembros de la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI) de Norteamérica, Centroamérica, el Caribe y Sudamérica adoptaron de manera anónima una completa estrategia diseñada para mejorar la seguridad de pasajeros y carga en el hemisferio, como parte de un esfuerzo común para contraatacar las amenazas a la aviación civil. La estrategia fue adoptada en una conferencia de dos vías que se realizó en febrero de 2012 en Caracas (Venezuela).

A propósito de las oportunidades que surgieron a raíz de esta reunión, la Capitana (Armada) Elsa Gutiérrez Graffe, Ministra de transporte acuático y aéreo de Venezuela enfatizó la necesidad de unir fuerzas para lograr sustentabilidad en la seguridad de la aviación. También destacó que la implementación de la Declaración de la asamblea de la OACI sobre seguridad de la aviación requiere «acciones proactivas y de colaboración de los Estados miembros».

En una declaración conjunta, los representantes del estado aceptaron facilitar la comunicación entre las agencias de seguridad nacional y compartir oportunamente información de amenazas. Los participantes también llamaron a la OACI a continuar dirigiendo las amenazas al sistema de carga aérea global y acordaron trabajar con las autoridades de control fronterizo y otras entidades reguladoras como la Organización mundial de aduanas (OMA) para fortalecer el sistema de cadena global de suministro.

Las autoridades de aviación civil nacional en la conferencia fueron entidades regionales y organizaciones internacionales, incluida la Comisión Latinoamericana de Aviación Civil (LACAC), el Comité interamericano contra el terrorismo de la Organización de los Estados Americanos (OAS-CICTE) y el Consejo Internacional de Aeropuertos (ACI). Todos confirmaron su apoyo para ayudar a los estados en la implementación de la Declaración sobre la seguridad de la aviación de la Asamblea de la OACI.

Esta conferencia de seguridad de la aviación fue la quinta en una serie de reuniones similares realizadas en otras partes del mundo para promover la implementación de la Declaración de la OACI sobre seguridad de la aviación y preparar el camino para una conferencia sobre seguridad de la aviación global de alto nivel en la sede de la OACI en Montreal desde el 12 al 14 de septiembre.



PROGRAMA DE COOPERACIÓN TÉCNICA DE LA OACI CERTIFICADO CON ISO 9001:2008

La Sección de adquisiciones de la Dirección de cooperación técnica de la OACI (TCB) se ha certificado en la norma ISO 9001:2008 para sistemas de administración de calidad.

Al amparo del Programa de cooperación técnica, la Sección de adquisiciones coordina e implementa cada año más de un centenar de proyectos de asistencia técnica para los Estados miembros. Estos proyectos apuntan a la promoción del desarrollo seguro, protegido y sustentable de la aviación civil con las Normas y métodos recomendados (SARP) de la OACI.

Ya que estas adquisiciones a menudo son técnicamente complejas, la definición y administración de supervisión detallada y proyecto enfocado en la calidad son fundamentales para su correcta implementación.

La auditoría fue realizada por el Instituto británico de normas (BSI), una entidad de normas, pruebas, registros y certificación internacionales. El alcance de la certificación cubre la adquisición de bienes y servicios para los Estados miembros de la OACI, la sede de la OACI, las Oficinas regionales, otras organizaciones de las Naciones Unidas y entidades privadas.

Adquisiciones es la segunda área de la Organización en recibir certificación de cumplimiento ISO por su implementación de un sistema de calidad. En enero de este año, el Programa universal de auditoría de la supervisión de la seguridad operacional (USOAP) se recertificó en la norma ISO 9001:2008.



De izquierda a derecha: Presidente del Consejo, Roberto Kobeh González; Iván Galán, Director, Dirección de cooperación técnica; Secretario General, Raymond Benjamin (Crédito de la foto: Vanda D'Alonzo)

FORO

MEJORAMIENTO DE LA SEGURIDAD DE LA AVIACIÓN

Una reciente Conferencia regional de la OACI sobre Seguridad de la aviación en Moscú resultó en el compromiso de los Estados miembros de Europa hacia una estrategia de amplio alcance que mejora la seguridad de la aviación a niveles nacionales y regionales.

La conferencia, realizada el 21 y 22 de noviembre del último año, fue también un evento oportuno para la comunidad de la aviación civil europea en la combinación de esfuerzos en el campo de la cooperación entre los estados para evitar otros intentos de interferencia ilegal con la actividad de aviación civil.

Mientras abordaba la necesidad de implementar una Declaración de la Asamblea de la OACI 2010 sobre seguridad de la aviación, la reunión regional destacó los logros y objetivos de la Federación Rusa en relación con la seguridad de la aviación. Las prioridades analizadas fueron preocupaciones compartidas del Ministerio de transporte de la Federación Rusa, la Agencia de transporte aéreo federal (FATA) y la Autoridad federal para la vigilancia de transporte (FATO) como las agencias involucradas en las regulaciones nacionales de desarrollo, ofreciendo servicios en el campo de la aviación civil y el cumplimiento de supervisión con la legislación de seguridad y los acuerdos internacionales de la Federación Rusa, considerando las normas de la OACI y las prácticas recomendadas así como otros acuerdos internacionales.

El Viceprimer Ministro de la Federación Rusa, Sergei Ivanov, enfatizó que la conferencia no solo fue oportuna, sino que absolutamente necesaria. Dijo estar seguro de que «las acciones eficaces contra amenazas y actos terroristas de interferencia ilegal en la actividad de transporte aéreo son posibles solo a través de la acción concertada de todos los miembros de la comunidad aeronáutica.»

En una declaración conjunta, los 14 estados de la conferencia enfatizaron que «los riesgos en la seguridad del transporte aéreo internacional deben abordarse a través de medios proactivos y holísticos para detectar amenazas, evitar interferencia ilegal, asegurar la respuesta oportuna a ataques e intentos de ataques, cuando ocurran, y asegurar la resistencia del sistema de transporte aéreo.»

También se reconoció unánimemente que las medidas de seguridad de la aviación no deben conducir a un impacto económico negativo en la aviación civil y que los estados deben facilitar continuamente

un intercambio de información para el mejoramiento de las medidas de seguridad y la evaluación de riesgos. Estos son los elementos fundamentales.

Los estados participantes en la reunión de Moscú se comprometieron a una serie de iniciativas, incluidas medidas de seguridad basadas en el riesgo, intercambio más rápido de la información fundamental de seguridad entre las partes interesadas del gobierno y la industria, intercambios de mejores prácticas, instrucción de seguridad mejorada y asistencia para los estados en el desarrollo de la capacidad y el fortalecimiento de los sistemas de seguridad nacional.

En relación con la instrucción, la Federación Rusa expresó su respaldo a la expansión del Centro regional de instrucción de la seguridad de la aviación de la OACI en Moscú para una mayor instrucción de personal en el campo de la seguridad de la aviación.

La Conferencia regional en Moscú fue la tercera en una serie de reuniones similares en el mundo destinadas a implementar una Declaración de la Asamblea de la OACI sobre seguridad de la aviación, adoptada como un marco de trabajo global para enfrentar las amenazas nuevas y emergentes a través de mayor cooperación internacional sobre seguridad de pasajeros y carga.

Con los logros y las preocupaciones expresadas en la declaración por los estados de la región, mis colegas y yo creemos que la OACI conducirá con éxito a la comunidad de la aviación civil internacional en la próxima Conferencia global de seguridad de alto nivel con una plataforma común para un nuevo nivel de cooperación entre todas las partes interesadas. ■



ACERCA DEL AUTOR

Vladimir Chertok es Director adjunto de la Autoridad federal para la Vigilancia de transporte.

LA OACI EN LÍNEA



Sitio web de la OACI

<http://www.icao.int>

La página principal de la OACI en Internet cuenta con un nuevo diseño perfeccionado que incluye información acerca de: la Organización, objetivos estratégicos, reuniones y eventos, publicaciones, compras en línea (para productos de aviación de la OACI y servicios en todas las principales áreas del transporte aéreo) y ofertas de empleo.

La OACI en Twitter

<http://twitter.com/icaopress>

Manténgase al día a través de las Comunicaciones de la OACI y siga las últimas noticias y anuncios.



La OACI en YouTube

<http://www.youtube.com/icaovideo>

Más de 28 videos de la OACI y contando... incluye: ceremonia para miembros completos TRAINAIR PLUS. Al completar el primer Paquete de instrucción estandarizada (STP), el Secretario General de la OACI, Raymond Benjamin, premia al Centro de estudios de aviación en el Golfo (GCAS) de los Emiratos Árabes Unidos y a la Academia de aviación del aeropuerto de Incheon (IAAA) de la República de Corea, con los Certificados de miembros completos TRAINAIR PLUS.

Suscríbese y vea otros videos de la OACI sobre asuntos y temas de interés para la comunidad de la aviación mundial.

TCB es su socio de implementación global en proyectos de aviación



DESDE 1952, LA DIRECCIÓN DE COOPERACIÓN TÉCNICA (TCB) BRINDA ASISTENCIA A MÁS DE 115 ESTADOS EN EL DESARROLLO E IMPLEMENTACIÓN DE PROYECTOS A TRAVÉS DE TODO EL ESPECTRO DEL SECTOR DE LA AVIACIÓN CIVIL.

NUESTRO COMPROMISO ES GARANTIZAR LA SATISFACCIÓN DEL CLIENTE CON CALIDAD, PUNTUALIDAD Y RENTABILIDAD.



Nuestros profesionales lo ayudarán en temas relacionados con:

- Infraestructura y servicios
- Abastecimiento de expertos, servicios y capacitación
- Transferencia de tecnología
- Cumplimiento de las SARP de la OAC



La ejecución de sus proyectos a través de la TCB le garantizará estricta:

- Neutralidad/Objetividad/Transparencia



Contacte a la TCB para obtener más información:

Correo electrónico: TCB.web@icao.int

Teléfono: +1 514 954-8219

Visite nuestro sitio Web: www.icao.int/tcb



Síguenos en Facebook Busque ICAO Technical Co-operation Bureau



Síguenos en twitter www.twitter.com/ICAOTCB

ATM. Better decisions deliver better outcomes.

Long-term support?

Offering a complete range of extended services

Safer skies?

Increasing air traffic efficiency makes new solutions essential

Optimising controller workloads?

Providing integrated technology enables controllers to focus on their primary roles

Cyber security?

Ensuring data integrity protection against cyber threats is vital

Greener ATM?

Optimising flight profiles with reduced holding patterns, cuts carbon emission and fuel consumption



Growing aircraft numbers make Air Traffic Management more complex. Thales TopSky-ATM Solutions help to make the skies safer, greener and more efficient. Our industry-leading initiatives, components, systems and services are integral to the SESAR programme in Europe and NextGen in the US. Thales is trusted by key ATM decision makers across 180 nations and an impressive 2 out of every 3 planes around the world land and take-off with the help of Thales.

To learn more about our TopSky-ATM Solutions, scan the QR code or visit thalesgroup.com

THALES

Together • Smarter • Safer